

BENVENIDOS A LA COMUNIDAD DE ROVOLON

Hemos creado este sitio esperando que pueda ponerse un importante punto de referencia para la vida democrática y para todas las actividades productivas, sociales, culturales, musicales, turísticas y deportivas de la nuestra comunidad.

El sitio está construido por un simple menú a cascada, por eso, seleccionando un título con el ratón, automáticamente se abre un índice de subtítulos.

Desde cada página se vuelve luego a la página inicial clickando la línea en alto.

En el sitio hay lugar para todos, para sugerencias y para las iniciativas de todos los ciudadanos que desean colaborar abasteciendonos noticias y ideas; hay también una página llamada "FORUM" (con preguntas y respuestas cortas: E-mail info@comune.rovolon.pd.it) es decir un espacio de discusión abierto a todos sobre cada cuestión de interés general y con la posibilidad de formular unas preguntas de tipo personales, a las que alguien en el mundo pudiera responder.

Estas son las direcciones de correo electrónico a las que ustedes pueden dirigirse :

info@comune.rovolon.pd.it para preguntar informaciones personales o públicas.

sindaco@comune.rovolon.pd.it para comunicar con el alcalde y con los miembros de la junta.

segretariocomunale@comune.rovolon.pd.it para comunicar personalmente con el secretario comunal.

Esperamos que esta iniciativa, además de ser un útil instrumento de consulta para todos los que no tienen la suerte de vivir en Rovolon, para venir a visitar nuestro Municipio no sólo virtualmente sino también realmente. Buena navegación!

Francisco Baldan
Alcalde de Rovolon

MUNICIPALIDAD DE ROVOLON-HISTORIA Y TERRITORIO

Municipalidad de Rovolon – provincia de Padua – región del Veneto – Italia – Europa

Abitantes 4200 – superficie kmq 27,56

Municipalidades limítrofes: Cervarese Santa Croce (PD), Teolo (PD), Albettonne (VI), Mossano (VI), Nanto (VI), Montegaldella (VI).

El territorio municipal de Rovolon se extiende en una parte llanura y una parte en la zona noroccidental de los cerros euganeos (Colli Euganei), confina con las provincias de Padua, a la que pertenece administrativamente, y de Vicenza.

Rovolon es el centro habitado más antiguo y surge en la zona montañosa del territorio a una altura de 152 metros snm, al pie del Monte Grande (481m) y del Monte della Madonna (526m), en una hermosa posición que domina la llanura.

Bastia es la sede municipal del municipio de Rovolon y surge en la llanura, como también Carbonara, que se encuentra al pie del vertiente occidental del Monte della Madonna. Otro centro habitado es Lovolo, que confina con la provincia de Vicenza.

Desde un punto de vista orográfico, comenzando del sur se subsiguen los vertientes occidentales del Monte della Madonna y del Monte Grande, de los que bajan una al lado de la otra, a muy corta distancia, las bajas alturas de los cerros menores: Spinazzola, Viale, Cereo y Frassanelle, sobre los cuales nacen, en lugar de los castillos medievales, los palacios de los patricios de Padua y de Venecia del Renacimiento.

La vegetación es variada y exuberante: vides, cerezos, bosques de coníferas, castaños, avellanos y por todos lados la robinia, cubren de verde los dulces pendientes.

Esta zona goza de un clima particularmente húmedo, por eso en otoño se pueden encontrar, entre las raíces de los castaños, muchos tipos de hongos comestibles mezclados con las frutillas y las moras que pueblan el bosque. Es en efecto por el *rubus fruticosus* que se puede suponer que deriva el toponimo de “Robolone” antes, y rovolone después, en la edad moderna, aunque algunos suponen que podría ser un aumento de Robur, roble, encina.

SUCESOS HISTORICOS

Los cerros euganeos tienen un patrimonio no solo naturalístico sino también histórico no común. No conocemos con certeza cómo fuera en la época antigua el territorio de la actual municipalidad de Rovolon, tal vez la llanura estaba invadida por los pantanos y la parte montañosa cubierta de bosques, pero sabemos que los primeros habitantes de los cerros fueron probablemente los Euganeos, un pueblo muy antiguo que durante la edad del bronce (II milenio a.C.) fueron influenciados notablemente por los griegos, los cuales, viniendo desde el mar y subiendo los ríos de la región por motivos comerciales, les hicieron conocer el uso del metal.

Hacia el 900 a.C. llegaron aquí los Venetos, un pueblo proveniente, según la leyenda, de Asia Menor, que se había aliado con los habitantes de Troya para defender la capital de la misma del ataque de los griegos.

No se sabe la relación que estos Venetos tenían con los otros pueblos, llamados igualmente Venetos, distribuidos en toda la Europa antigua: tal vez se trataba de una denominación común con el significado de “conquistadores”.

Después de la conquista y de la destrucción de la ciudad de Troya, los Venetos abandonaron su tierra y juntos con un grupo de habitantes de Troya, guiados por Antenore, se embarcaron para buscar refugio en el occidente. Cuando llegaron, se unieron y se fusionaron con el pueblo local y dieron nuevo impulso y vitalidad a la región (que luego tomó el nombre de ellos) por la habilidad con la que trabajaban cada tipo de material, como metales, cuero, huesos y lana, y por haber podido desarrollar con los griegos prósperos cambios comerciales de productos de agricultura, de criadero de la ganadería (en particular modo de los Caballos) y de los tejidos de lana a través los puertos fluviales de Padua, Este y Adria.

La cultura paleoveneta surge luego lentamente en el mundo romano: Polibio narra que los Venetos estuvieron siempre al lado de los Romanos. Por esta fidelidad los Venetos fueron recompensados por los Romanos con un pacto de “no ingerencia” en su vida interna.

No obstante el Veneto empezó a ser atraído desde el II siglo a.C. en el ámbito de Roma por un sutil juego de alianzas y protecciones, que fue posible también a través de la realización de una imponente red de avenidas: Via Emilio, Postumia, Annia y Popillia, que permitían de hecho a los Romanos el control de la Llanura Padana.

En 49 a.C. Rovolon pertenecía al Municipium Patavi, creado por Julio César. Con las invasiones bárbaras, en particular con la de Attila (452 d.C.), la zona sufrió un primer período de decadencia. En 569 el área del municipium Patavii fue desmembrada y dividida por el rey de los longobardos, Alboino, así toda la parte occidental pasó bajo la jurisdicción de Vicenza, incluido Rovolon que, eclesíasticamente, pertenecía a la diócesis patavina. Lo atestigua un documento del año 970 con el cual el obispo de Padua Gauslino hacía una considerable donación al gran conjunto monástico de Santa Giustina, que después de la invasión de los Ungaros cayó en un estado de grave abandono. El acto de donación nominaba, entre los bienes, también la *Iglesia edificada en honor de San Giorgio en la localidad del comitè vicentino llamado Rebolone, con sus tierras y sus siervos*. Los sucesores del obispo Gauslino, Orso en 1014, Burcardo en 1034, Ulderico en 1064, confirmaron esta donación y Rovolon quedó propiedad del potente abad de Santa Giustina hasta el siglo XVIII.

El testimonio más antiguo de la presencia benedictina en nuestra municipalidad está constituida igualmente de la pequeña iglesia de San Pietro (siglo XI), hoy transformada en cantina, que surge cerca de la fricción de Carbonara.

Pero existe tambien la ipotesis que Rovolon naciera entre el siglo VII y VIII, en el tiempo de la dominaciòn longobarda. Son muchas las referencias que hacen suponer esto: la intitulaciòn a San Giorgio, uno de los patrones, con el arcangel Miguel, del reino longobardo.

El hecho que todavia en el siglo XI las familias de Rovolon seguian las costumbres del derecho longobardo y en fin el hecho que la noble familia “**Da Rovolon**”, extinta en el siglo XII, pertenecia a esa estirpe.

Los medievalistas sostienen que Rovolon estuviera bajo la jurisdicciòn de los condes de Padua, que poseian tambien el llamado “Castello delle Rocce” (Castillo de las Rocas) que sobresalia atravez de la calle que conduce al Monte della Madonna y que ahora quedan las ruinas de una pequena torre.

Rovolon siguiò luego las vicisitudes de la ciudad de Padua, primero gobernada por los habitantes de Carrara y luego de Venecia.

En el siglo XIV los **Contes Papafava**, descendientes de la noble familia “De Carrara” recibieron en Rovolon.

La republica de Venecia entrò en posesiòn del territorio de Padua en 1405 y la mantuvo hasta 1797; Afrontò el problema de su dominio en la tierra firme en modo original y absolutamente distinto respecto a las soluciones adoptadas por otros estados regionales: quedaron en vigor, para regular la vida de cada comunidad, los estatutos existentes, debidamente aprobados, puestos el dia y completados segun las necesidades por las disposiciones de los magistrados de Venecia.

Tambien la presencia benedictina se hizo màs incisiva en las primeras decadas del siglo XV: en 1441 la abadia de Santa Giustina obtuvo la localidad llamada “La Costa”, cerca de Rovolon, y obtuvo en donaciòn una extensa hermetecidad, en la localidad “Vegrolongo” de màs de 700 campos de Padua, una zona particularmente boscosa que incluia una parte del “bosco della Carpeneda” y de la difìcil entrada por la presencia de extensas areas pantanosas y por eso malsanas. Aquì naciò una gran corte benedictina dada a un *gastaldo* que tenia en ese lugar su vivienda y respondia del andamio de los negocios, mientras la gestiòn administrativa hacia de capo a un fraile rector que residia en el “palazzo della costa”, hoy llamado *Villa Ottavia* por una sucesiva propietaria de esta. Solo a partir del siglo XVII se construyeron las granjas de San Bartolomio y de San Leandro, ambos dependientes de la *gastaldia di Vegrolongo*.

En 1806, con la supresiòn napoleonica de todos los bienes de derecho eclesiastico, al monasterio de Santa Giustina fueron confiscados 16690 campos de Padua, entre los cuales tambien las posesiones puestas en en el territorio de Rovolon.

Continuò la ocupaciòn asburgica que durò hasta el final de la 3° guerra de independecia (1866) y que concluyò con la adhesiòn “plebiscitaria” al reino de Italia de Victorio Emanuel II; De entonces la historia de la actual municipalidad de Rovolon, despues de los dos conflictos mundiales, se funde y se confunde con la de la Republica Italiana.

LOS CENTROS ABITADOS – ALGUNAS NOTAS PARA LA VISITA

Rovolon, con sus muchos restaurantes y mesones con vista sobre los Prealpes y sobre “i Berici”, es la meta de quienes quieran tomar confianza con la cocina local. Sobre la llanura domina la iglesia de San Giorgio, documentada en 1077, pero sus orìgenes podrian remontarse al VII-VIII siglo.

Son particularmente sugestivos las pinturas absidales que remontan a fin del 1400. A a izquierda de la iglesia nace la antigua *osteria Fardigo* (o palazzo Lion) del siglo XVII, un edificio elegante con la fachada realizada por elementos arquitectonicos en traquite de Zovon y pequeño portico en su interno.

Bajando hacia a Bastia, en el llamado “poggio della Costa”, se puede admirar la “villa Ottavia”, una construcciòn de 400 años, muy grande, con porticado en la planta baja, porticado superior a seis columnas livianas sobre las que insisten cinco arcos bien definidos, erigidos por los frailes de Santa Giustina y ya sede del Rector de la gran propiedad monastica llamada *Corte del Vegrolongo* puesta en la llanura debajo.

La Villa Da Rio-Soranzo remonta al siglo XVI y hoy viene llamada Schiavinato, es un edificio macizo, puesto en optima posiciòn panoramica sobre el vertiente septentrional de la ladera.

Bastia es la sede municipal de la municipalidad de Rovolon y el centro más desarrollado, en efecto, gracias a su posición, aquí surgieron las mayores actividades económicas, sea agrícolas, que artesanales e industriales. Tomó el nombre probablemente de un bastión erigido de los Padovanos y destruido en el 1312, que surgía sobre el lugar de la actual plaza y estaba rodeado por dos brazos de la Fossone, una acequia antigua y grande que del Castillo de “San Martino della Vanezza” de Cervarese Santa Croce que cola hacia Bastia, continuando con el nombre de “Fossa Nina” después la fusión con la “Bandesà”. Cerca de este bastión surge un importante vínculo de calles que unía las calles de la Riviera Berica con la calle que, a través de la aldea de Tencarola, llevaba directamente en el corazón del territorio de Padua. También más tarde Bastia quedó una estación de correos muy frecuentada por las carrozas en viaje entre Verona, Vicenza, Padua y la laguna, rodeado por numerosas quintas de propietarios nobles.

La primera que recibió el visitador que viniera de Padua es la “Villa dei Conti Papafavea”, puesta sobre una baja colina en el interior del grandioso “parco di Frasenelle”, hoy transformado en parte en un prestigioso campo de golf. El edificio, sobrio y compacto, fue construido a principios del 1800 sobre el área de un resistente insediamento. El bosque fresco que lo rodea está constituido por los fresnos, cipreses, olmos, y otras especies apreciadas; en su interior hay cavernas naturales y artificiales, un oratorio y un pequeño templo neoclásico (siglo XVIII) proyectado por Giuseppe Jappelli.

Cerca de Frassanelle, al pie de la baja colina Sereo (mt 300), que probablemente toma su nombre de *cerrus*, cerro (*Quercus cerrus*), una hermosa construcción se nota entre el verde: se trata de la “Villa Barbarigo-Martinengo-Montesi”, construida en el siglo XVII. Notable en el vertiente norte la bonita fachada a tres pisos sobrepuestos y al sur a único piso embellecido por un pórtico de 500 años.

Hacia el centro del pueblo, por la calle que lleva al Monte Sereo, surge una casa colonial llamada “La Colombara” que probablemente remonta a los siglos XV-XVI. Notables son los elegantes arcos ciegos en ladrillos que dibujan un contorno doble en la parte más alta de la torre que actuaba de palomar, el lavabo de piedra encajonado en la pared externa de lado a la puerta de entrada y la bóveda a crucero que domina el amplio salón situado en la planta baja.

Otra quinta, hoy completamente reconstruida después de un incendio, a parte el oratorio fechado 1757, surge en Via Ca' Marchesa, sobre la calle provincial que lleva a Nanto: se trata de “Villa Barbara”.

En la localidad de Lovolo se encuentra la “Villa Priuli-Fogazzaro-Maruffa”, una elegante construcción de finales del 160, con una interesante fachada con arco de entrada y dos órdenes de galerías sobrepuestas. Está rodeada de un hermoso parque y de otros edificios rurales, entre los cuales es digno de nota el palomar. Unida a la quinta está la artística pequeña iglesia dedicada a la Inmaculada Concepción, que hospeda a su interior un valioso altar de mármol con una antigua y adorada imagen de la virgen María.

En un documento del 1777 está certificado que allí se hacían las ceremonias religiosas los Benedictinos, dependientes de la Parroquia de Carbonara. Por los religiosos de Praglia esta parte del municipio de Rovolon, origina su nombre de Carbonarius, término medieval relacionado a la producción del carbón de leña. Ya desde el Medioevo en efecto fue habitado por los leñadores y comerciantes de leña y carbón. A través del sendero por el “Monte della Madonna” todavía se pueden observar dos áreas carboníferas, individuables por la presencia de plazitas obtenidas a través de la ladera y por la coloración oscura del terreno causado de la combustión.

Surgida como modesta “quinta” en el siglo X, estuvo hasta la edad napoleónica bajo la jurisdicción de los Benedictinos de la cercana abadía de Praglia (situada en la municipalidad de Teolo), que, a finales del 1400, reconstruyeron en el lugar de la antigua iglesia dedicada a San Giovanni Battista, la nueva iglesia parroquial. A finales del 1700 ellos poseían más de 800 campos que hacían de cabeza a la antigua *Corte de Spiràn*, situada sobre la parte occidental del “Monte della Madonna”, a través de la actual “Via Manzoni”. Aquí en un tiempo surgía una iglesia dedicada a Santa María Inmaculada y un cementerio. En las bodegas se pueden observar todavía inponentes doblados como un arco.

Tambien la ex pequeña iglesia campestre de San Pietro, del siglo XI, que surge sobre un terrenito cultivado sobre el costado noroeste del “Monte della Madonna”, estaba tenuta por los Benedectinos y fue por muchos siglos un punto de referencia no solo religioso, para la gente que vivia en estas colinas.

Ahora la antigua iglesia se usa como cercano rustico.

Cerca de esta a finales del siglo pasado y en los años 50 y 60 se recuperaron en la superficie materiales de piedra de tecnica clactoniana, fechables genericamente al paleolitico medi (antes del 35° milenio a.C).

(Traducido por Laura Lo Destro)